

La couronne de Jésus

Le Roi humilié

~ MATTHIEU 27.27-31 ~

Série Matthieu #198, Pascal Denault, 31 juillet 2022

INTRODUCTION

- Si Jésus est le Messie, il devrait recevoir hommage royal...
 - Accueil triomphal à Jérusalem (Mt 21)
 - Croix = Triomphe royal de victoire messianique (ironique)

Colossiens 2.14-15 ¹⁴ Il a effacé l'acte dont les ordonnances nous condamnaient et qui subsistait contre nous, et il l'a éliminé en le clouant à la croix; ¹⁵ il a dépouillé les dominations et les autorités, et les a livrées publiquement en spectacle, en triomphant d'elles par la croix.

- Alors que Jésus était livré en spectacle... Il livrait en spectacle les dominations...

Charles Spurgeon (1834-1892) Il est certain que le monde n'a jamais vu de scène plus spectaculaire que celle du Roi des rois ainsi tourné en dérision comme un monarque fictif par les plus méchants des hommes.

- Contemplons ce spectacle :

LECTURE DU TEXTE ET PRIÈRE D'INTRODUCTION

Matthieu 27.27-31 ²⁷ Les soldats du gouverneur conduisirent Jésus dans le prétoire, et ils rassemblèrent autour de lui toute la cohorte. ²⁸ Ils lui ôtèrent ses vêtements, et le couvrirent d'un manteau écarlate. ²⁹ Ils tressèrent une couronne d'épines, qu'ils posèrent sur sa tête, et ils lui mirent un roseau dans la main droite; puis, s'agenouillant devant lui, ils le raillaient, en disant: Salut, roi des Juifs! ³⁰ Et ils crachaient contre lui, prenaient le roseau, et frappaient sur sa tête. ³¹ Après s'être ainsi moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau, lui remirent ses vêtements, et l'emmenèrent pour le crucifier.

- Plan : (A) Le cortège royal – v.27 (B) L'habit royal – v.28-29 (C) Le traitement royal – v.30-31
- Emphase sur sa royauté (*jusqu'à fin chap.*) Notre Roi = Christ crucifié

R. T. France (1938-2012) Matthieu attend de ses lecteurs qu'ils saisissent la vérité ironique des honneurs accordés à Jésus en guise de raillerie et de moquerie : même dans un contexte d'humiliation et de torture publiques, celui-ci est véritablement le Roi des Juifs, le bâtisseur du temple, le Sauveur, le Fils de Dieu.

- Tout ce dont ils l'accusent et le condamnent est vrai : *Messie, Roi des juifs, Temple, etc.*
- C'est en tant que Roi-Messianique qu'il souffre ces choses pour accomplir son rôle et sa mission

A. LE CORTÈGE ROYAL

Mt 27.27 Les soldats du gouverneur conduisirent Jésus dans le prétoire, et ils rassemblèrent autour de lui toute la cohorte.

- Jésus avait prophétisé ce qui lui arrive :

Matthieu 20.18-19 ¹⁸ Voici, nous montons à Jérusalem, et le Fils de l'homme sera livré aux principaux sacrificateurs et aux scribes. Ils le condamneront à mort, ¹⁹ et ils le livreront aux païens, pour qu'ils se moquent de lui, le battent de verges, et le crucifient; et le troisième jour il ressuscitera.

- Païens = Pilate et ses soldats (*après s'être lavé les mains, elles ont vite été tachées du sang innocent*)
- Cette humiliation eut lieu après avoir été battu de verge, avant d'être formellement condamné...
- Il y avait beaucoup de soldats :
 - Cohorte = 1/10 d'une légion...
 - Probablement pas 600 soldats, mais tous ceux de la cohorte de Pilate alors en fonction...
 - Cohorte = cortège royal pour conduire Christ dans sa gloire...

B. L'HABIT ROYAL

Mt 27.28-29 ²⁸ Ils lui ôtèrent ses vêtements, et le couvrirent d'un manteau écarlate. ²⁹ Ils tressèrent une couronne d'épines, qu'ils posèrent sur sa tête, et ils lui mirent un roseau dans la main droite; puis, s'agenouillant devant lui, ils le raillaient, en disant: Salut, roi des Juifs!

- Le manteau, la couronne et le sceptre = Apparat royal...
- Le v.28 est poétique en nous montrant que notre Roi fut dépouillé, puis revêtu de notre honte écarlate...
 - Il s'est dépouillé de sa gloire en revêtant notre humanité déchue (Ph 2.7)...
 - Il fut couvert de notre *péché* afin que nous soyons revêtus de sa *majesté* (2 Co 5.21)
- Soldats eurent l'idée originale de lui tresser une couronne

Charles Spurgeon (1834-1892) Oh, si nous étions à moitié aussi inventifs pour imaginer comment rendre honneur à notre Roi que ces soldats le furent pour organiser son déshonneur !

- Finalement ils lui remettent un roseau en guise de sceptre royal = autorité
- Une fois Jésus revêtu habits royaux, se prosternent et le saluent... « *Salut roi des juifs !* » = « *Avé César !* »
- Intéressant de comparer avec les premiers païens qui se sont prosterner devant Roi des juifs :

Matthieu 2.1-2, 11 ¹ Jésus étant né à Bethléhem en Judée, au temps du roi Hérode, voici des mages d'Orient arrivèrent à Jérusalem, ² et dirent: Où est le roi des Juifs qui vient de naître? car nous avons vu son étoile en Orient, et nous sommes venus pour l'adorer. [...] ¹¹ Ils entrèrent dans la maison, virent le petit enfant avec Marie, sa mère, se prosternèrent et l'adorèrent; ils ouvrirent ensuite leurs trésors, et lui offrirent en présent de l'or, de l'encens et de la myrrhe.

- Notons que ces mages furent les premiers à lui rendre hommage... Joignent reste fidèle d'Israël

Davies & Allison (2004) Si, au début de l'évangile, les païens se prosternent avec révérence devant Jésus et lui offrent des trésors, à la fin, les païens se prosternent avec dérision devant Jésus, le saluent comme « Roi des Juifs » et lui donnent de faux insignes de la royauté - robe, [couronne], bâton. Cette scène est une parodie de l'autre.

- En même temps, pas de contradiction puisque c'est par *l'humiliation* qu'il obtient la *glorification* !

C. LE TRAITEMENT ROYAL

- Son humiliation pas limitée aux moqueries... Violence, souffrances, mort :

Mt 27.30-31 ³⁰ Et ils crachaient contre lui, prenaient le roseau, et frappaient sur sa tête. ³¹ Après s'être ainsi moqués de lui, ils lui ôtèrent le manteau, lui remirent ses vêtements, et l'emmenèrent pour le crucifier.

- On lui crache dessus et on le frappe à répétition (*imparfait*), *coups de bâton à la tête, coups de poing visage...*

Ésaïe 50.6 J'ai livré mon dos à ceux qui me frappaient, Et mes joues à ceux qui m'arrachaient la barbe; Je n'ai pas dérobé mon visage Aux ignominies et aux crachats.

- Tout comme procès juif → dégradation... Le procès romains → dégradation...

Matthieu 26.67-68 ⁶⁷ Là-dessus, ils lui crachèrent au visage, et lui donnèrent des coups de poing et des soufflets en disant: ⁶⁸ Christ, prophétise; dis-nous qui t'a frappé.

- Solidarité juifs/païens mort du Christ
- Mort pour juifs/païens (*n'est pas que le Roi des juifs, mais Roi des rois*)

- Jésus souffre comme Roi... Comme Roi représente son peuple... Souffrances = vicariales

J. C. Ryle (1816-1900) A-t-il été flagellé ? C'était pour que « par ses meurtrissures nous soyons guéris ». A-t-il été condamné, bien qu'innocent ? C'était pour que nous soyons acquittés bien que coupables. A-t-il porté une couronne d'épines ? C'était pour que nous puissions porter la couronne de gloire. A-t-il été dépouillé de ses vêtements ? C'était pour que nous soyons revêtus de la justice éternelle. A-t-il été raillé et injurié ? C'était pour que nous soyons honorés et bénis. [...] Est-il mort à la fin, et de la mort la plus douloureuse et la plus infâme qui soit ? Il l'a fait pour que nous vivions éternellement et que nous soyons élevés à la plus haute gloire.

- Si ses souffrances étaient pour nous, c'est pq nos péchés furent pour lui...

1 Pierre 2.24 Lui qui a porté lui-même nos péchés en son corps sur le bois, afin que morts aux péchés nous vivions pour la justice; lui par les meurtrissures duquel vous avez été guéris.

- Nous méritons qu'on nous crache dessus...

Jean Calvin (1509-1564) Notre souillure mérite que Dieu la prenne en horreur et que tous les anges nous crachent dessus ; mais Christ, pour nous présenter purs et sans tache devant le Père, a accepté de se faire cracher dessus et d'être déshonoré par toutes sortes de mépris.

- Lorsqu'ils eurent terminé de le maltraiter : « *ils l'emmenèrent pour le crucifier* »
- L'Agneau de Dieu fut conduit à l'abattoir (Es 53.7)

CONCLUSION

- En contemplant les souffrances de Christ, faisons comme lui lorsqu'il envisageait ses souffrances :

Hébreux 12.2 Ayant les regards sur Jésus, qui suscite la foi et la mène à la perfection; en échange de la joie qui lui était réservée, il a souffert la croix, méprisé l'ignominie, et s'est assis à la droite du trône de Dieu.

- Jésus regardait au-delà de la croix à la joie céleste...
- En ce moment nous devons porter regard de foi puisque nos yeux ne voient pas encore :

Hébreux 2.8-9 ⁸ Tu as mis toutes choses sous ses pieds. En effet, en lui soumettant toutes choses, Dieu n'a rien laissé qui ne lui soit soumis. Cependant, nous ne voyons pas encore maintenant que toutes choses lui soient soumises. ⁹ Mais celui qui a été abaissé pour un peu de temps au-dessous des anges, Jésus, nous le voyons couronné de gloire et d'honneur à cause de la mort qu'il a soufferte; ainsi par la grâce de Dieu, il a souffert la mort pour tous.

- Si avez reçu des yeux pour voir ; vous contemplez un Roi glorieux dans ce Roi des juifs humilié

Jean Calvin (1509-1564) Car tant que notre esprit tâtonne dans le monde, nous regardons son royaume non seulement comme méprisable, mais même comme chargé de honte et d'opprobre. Cependant, dès que notre esprit s'élève par la foi jusqu'au ciel, non seulement la majesté spirituelle du Christ nous est présentée, de manière à effacer tout le déshonneur de la croix, mais les crachats, les flagellations, les coups et autres indignités nous conduisent à la contemplation de sa gloire [...] Si donc, même de nos jours, le monde se moque avec insolence du Christ, apprenons à nous élever au-dessus de ces offenses par une foi élevée ; et ne nous arrêtons pas à nous demander quelle indigne opposition les hommes méchants font au Christ, mais de quels ornements le Père l'a revêtu, de quel sceptre et de quelle couronne il l'a orné, afin de l'élever bien haut, non seulement au-dessus des hommes, mais même au-dessus de tous les anges.

- En s'agenouillant devant Jésus, Roi des juifs, les soldats anticipaient gloire eschatologique

Philippiens 2.8-11 ⁸ il s'est humilié lui-même, se rendant obéissant jusqu'à la mort, même jusqu'à la mort de la croix. ⁹ C'est pourquoi aussi Dieu l'a souverainement élevé, et lui a donné le nom qui est au-dessus de tout nom, ¹⁰ afin qu'au nom de Jésus tout genou fléchisse dans les cieux, sur la terre et sous la terre, ¹¹ et que toute langue confesse que Jésus-Christ est Seigneur, à la gloire de Dieu le Père.

- Prosternons-nous devant le Seigneur de gloire !

Apocalypse 19.11-16

La couronne de Jésus – Mt 27.27-31

Voici quelques questions de compréhension pour aider votre réflexion et prise de notes. Notez les idées, les versets et les vérités qui vous touchent et vous aident à comprendre.

1. Comment cette scène d'humiliation est-elle reliée à la royauté de Jésus?

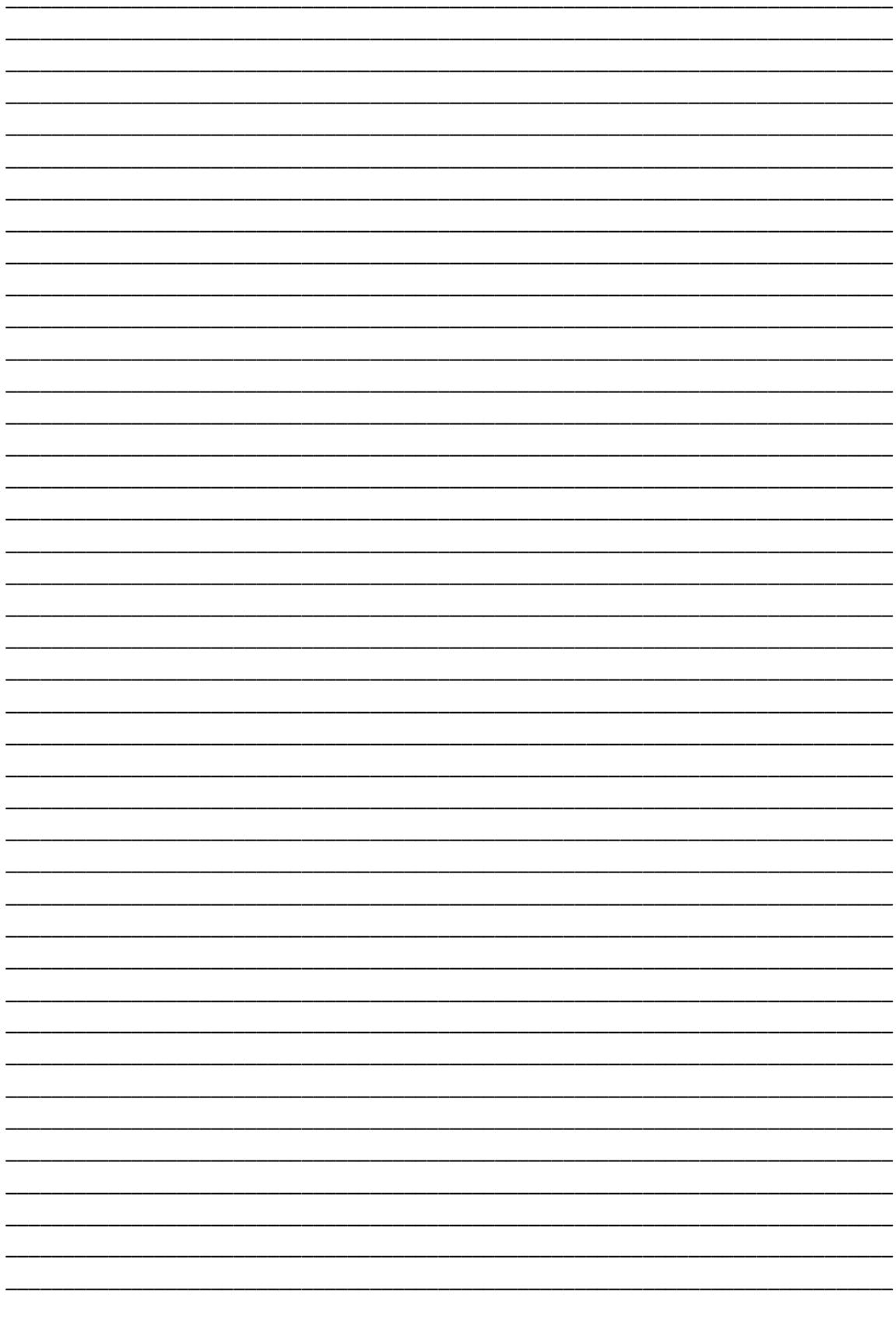
2. Que peut-on souligner concernant la cohorte romaine?

3. Que symbolisent les accessoires utilisés pour humilier Jésus?

4. Comment cet évangile contraste-t-il les juifs et les païens dans les honneurs et déshonneurs faits à Jésus?

5. Quel est le lien entre Jésus comme représentant de son peuple et ses souffrances?

6. Comment faut-il relier l'humiliation du Christ à sa gloire?



Notes d'étude et de lecture

REMARQUES

- Cette scène se passe après que Jésus fut battu de verge. Le roi des juifs est affaibli, ensanglanté et maintenant humilié et outragé.
- Il est providentiel que les soldats lui fassent un « traitement royal » dans l'exécution de sa sentence, car c'est effectivement comme roi des juifs qu'il vient souffrir. Il ne s'agit donc pas d'une sentence pour avoir prétendu faussement être roi ou d'une sentence qui soit antithétique avec sa messianité; il est le roi souffrant.
- Christ a supporté la croix en vue du trône (Hé 12.2).

v.27

- Jésus fut conduit dans le prétoire, pcq il fut battu à l'extérieur.
- Toute la cohorte est autour de lui pour l'intimider. Une cohorte était 1/10 d'une légion, mais il s'agissait probablement d'un nombre inférieur ici...

v.28

- Jésus est dévêtu afin d'être revêtu... de même il s'est dévêtu afin de nous revêtir (Rm 13.14 ; 2 Co 5.2-3 ; Ph 2.7). Il fut dévêtu afin d'être couvert de notre honte écarlate (περιέθηκαν αὐτῷ)

v.29

- La couronne et le bâton viennent compléter la figure royale. Ils ajoutent la gèneuflexion et la salutation royale « χαῖρε! » aux apparats; afin qu'il soit clair qu'ils l'humilient en tant que roi des juifs.

v.30

- Ce cortège ne se limite pas à la moquerie, mais est accompagné de violence et d'un mépris total : on crache sur lui en le frappant à répétition (ἔτυπον) par des coups de bâton à la tête, cf. Es 50.6

v.31

- Deuxième utilisation du verbe ἐμπαίζω (v.29) : *jouer, se jouer, se moquer, ridiculiser, tourner en dérision, s'amuser au détriment.*
- Ici Jésus est directement amené du prétoire à Golgotha, lorsque les soldats ont terminé de se moquer de lui, mais en Jean il est présenté au peuple avec cet appareil royal (Jn 19.5). En comparant avec Jean 19.1-15, la séquence semble être la suivante :
 - Pilate fit battre de verge Jésus en vue de le libérer.
 - Les soldats, après l'avoir flagellé, l'entourèrent pour l'humilier comme un faux roi.
 - Pilate présenta Jésus à la foule « Voici l'homme! » en déclarant son innocence et en cherchant à le relâcher.
 - La foule réclama sa mise à mort et Pilate finit par céder, même s'il eut un dernier échange avec Jésus qui le troubla (v.7-12).
 - Jésus fut emmené pour être crucifié à la 3^e heure (Mc 15.25) ou la 6^e heure (Jn 19.14). Explication NIVBTSB : « It is possible that Mark's Gospel contains a copyist's error or that John was using Roman time or simply that the times are only approximate since people did not keep precise time. »
- Conduit à l'abattoir: Es 53.7

COMMENTAIRES BIBLIQUES

SPURGEON

- La cruauté des soldats et la douceur de Christ

In our Saviour's case, there was great cruelty mixed with mockery. These Roman *soldiers* were men to whom bloodshed was amusement; and now that there was given up into their hands one who was charged with

making himself a king, we can conceive what a subject for jest the gentle Jesus was in their esteem. They were not touched by the gentleness of his manner, nor by his sorrowful countenance; but they sought to invent all manner of scorn, to pour on his devoted head. Surely the world never saw a more marvellous scene than the King of kings thus derided as a mimic monarch by the meanest of men.

▪ Cette scène fut l’une des plus fabuleuses jamais vues

Surely the world never saw a more marvelous scene than the King of kings thus derided as a mimic monarch by the meanest of men.

▪ Pussions-nous nous inspirer de ces soldats pour honorer Christ!

Oh, that we were half as inventive in devising honour for our King as these soldiers were in planning his dishonour! Let us render to Christ the real homage that these men pretended to offer him. Let us crown him Lord of all, and in truest loyalty bow the knee, and hail him, “*King*.”

CARSON

▪ Ce récit accomplit les prophéties de Jésus :

This pericope is meant to fulfill 17:22–23; 20:17–19

▪ Il ne s’agissait pas d’une cohorte complète, mais de tous ceux de la cohorte qui étaient présents

The “whole company” would number six hundred if the cohort were at full strength and all were on duty, but more likely the expression simply refers to all the soldiers present.

▪ Les soldats “prophétisent”

Matthew’s readers recognize that the soldiers speak more truly than they know, for Jesus is both King and Suffering Servant.

▪ La couleur de son vêtement royal

Commentators have speculated that this redactional change serves to symbolize blood and its concomitant suffering. Such efforts are strained. The ancients did not discriminate among colors as closely as we do, and BAGD (p. 694) adduces a reference in which a Roman soldier’s cloak is said to be “purple.” The “purple” (Mark; John) calls to mind the robes worn by vassal kings

▪ Salut roi des juifs = avé César!

“Hail, King of the Jews!” corresponded to the Roman acclamation “Ave, Caesar!”

▪ Les coups furent répétés

and used the staff, the symbol of his kingly authority, to hit him on the head “again and again” (cf. the imperfect tense of the verb).

▪ Les crucifiés étaient souvent flagellés sur la route jusqu’à la croix

Normally a prisoner went naked to his place of execution and was scourged along the route. That this custom was not followed with Jesus may be because he had already been flogged and more flogging might have killed him. Or it may reflect an attempt not to offend too many Jewish sensibilities during a feast time.

▪ Cette scène nous révèle le pire de l’humanité

Here we have humanity at its worst – a scene of vicious mockery. The Jews have mocked Jesus as Messiah (26:67–68); here the Roman soldiers ridicule him as king.

RYLE

▪ Ce récit est merveilleux lorsqu’on considère qui souffre et pour qui il souffre

They form a marvelous record. They are marvelous when we remember the sufferer—the eternal Son of God. They are marvelous when we remember the people for whom these sufferings were endured. We and our sins were the cause of all this sorrow! He “died for our sins” (1 Corinthians 15:3).

▪ Il avait un vrai corps faible...

BAGD Bauer, Arndt, Gingrich and Danker: *Greek-English Lexicon of the New Testament* 2nd edition

Never let it be forgotten that he had a real human body, a body exactly like our own, just as sensitive, just as vulnerable, just as capable of feeling intense pain. And then let us see what that body endured. Our Lord, we must remember, had already passed a night without sleep, and endured excessive fatigue.

■ Il faut méditer fréquemment sur ces souffrances et sur la perfection du Sauveur

Let us meditate frequently on these things: let us often read over the story of Christ's cross and passion. Let us remember, not least, that all these horrible sufferings were borne without a murmur: no word of impatience crossed our Lord's lips. In his death, no less than in his life, he was perfect. To the very last Satan had no hold on him (John 14:30).

■ Les souffrances de Christ étaient vicariales

2. Christ's Sufferings Were Vicarious

[...] This is a truth of the deepest importance. Without it the story of our Lord's sufferings, with all its minute details, must always seem mysterious and inexplicable. It is a truth, however, of which the Scriptures speak frequently, and that too with no uncertain sound. We are told that Christ "bore our sins in his body on the tree" (1 Peter 2:24); that he "died for sins once for all, the righteous for the unrighteous" (1 Peter 3:18); that "God made him who had no sin to be sin for us, so that in him we might become the righteousness of God" (2 Corinthians 5:21); that he "became a curse for us" (Galatians 3:13); that "Christ was sacrificed once to take away the sins of many people" (Hebrews 9:28); that "he was pierced for our transgressions, he was crushed for our iniquities" (Isaiah 53:5); and that "the LORD has laid on him the iniquity of us all" (Isaiah 53:6). May we all remember these texts. They are among the foundation-stones of the Gospel.

■ Déshabillé pour nous habiller... humilié pour nous glorifier

Was He scourged? It was that "through His stripes we might be healed." Was he condemned, though innocent? It was that we might be acquitted though guilty. Did He wear a crown of thorns? It was that we might wear the crown of glory. Was He stripped of His clothing? It was that we might be clothed in everlasting righteousness. Was he mocked and reviled? It was that we might be honored and blessed. [...] Did he die at last, and that the most painful and disgraceful of deaths? It was done so that we might live forevermore, and be exalted to the highest glory.

■ Soyons reconnaissants pour ses souffrances pour nous.

Let us leave the story of our Lord's passion with feelings of deep thankfulness. Our sins are many and great, but a great atonement has been made for them. There was an infinite merit in all Christ's sufferings: they were the sufferings of one who was God as well as man. Surely it is right and proper to praise God daily because Christ has died.

■ Apprenons à haïr le péché

let us learn from the story of the passion always to hate sin with a great hatred. Sin was the cause of all our Saviour's suffering. Our sins twisted the crown of thorns; our sins drove the nails into his hands and feet; on account of our sins his blood was shed. Surely the thought of Christ crucified should make us loathe all sin.

CALVIN

■ Nous méritons que les anges nous crachent dessus...

First, then, we ought to consider what we have deserved, and, next, the satisfaction offered by Christ ought to awaken us to confident hope. Our filthiness deserves that God should hold it in abhorrence, and that all the angels should spit upon us; but Christ, in order to present us pure and unspotted in presence of the Father, resolved to be spat upon, and to be dishonoured by every kind of reproaches.

■ Ceci constitue la preuve de l'amour de Christ pour nous

This was also a proof which Christ gave of his astonishing love towards us, that there was no ignominy to which he refused to submit for our salvation.

■ Il faut surtout méditer personnellement ces vérités

But these matters call for secret meditation, rather than for the ornament of words.

■ Cette scène nous révèle la grandeur de la miséricorde de Dieu

Here, too, is brightly displayed the inconceivable mercy of God towards us, in bringing his only-begotten son so low on our account.

- Il ne faut pas penser uniquement à son humiliation, mais à sa glorification...

For so long as our minds grovel in the world, we look upon his kingdom not only as contemptible, but even as loaded with shame and disgrace; but as soon as our minds rise by faith to heaven, not only will the spiritual majesty of Christ be presented to us, so as to obliterate all the dishonour of the cross, but the *spittings, scourings, blows*, and other indignities, will lead us to the contemplation of his glory [...] (Philip. 2:8–10.) If, therefore, even in the present day, the world insolently mocks at Christ, let us learn to rise above these offences by elevated faith; and let us not stop to inquire, what unworthy opposition is made to Christ by wicked men, but with what ornaments the Father hath clothed him, with what sceptre and with what crown he hath adorned him, so as to raise him high, not only above men, but even above all the angels.

CHAMBLIN

- L'utilisation du verbe *empaizō* (moquer) et ses 4 emplois chez Matthieu.

Matthew twice uses the verb *empaizō* ('mock, ridicule, make fun of') to describe the soldiers' actions against Jesus (vv. 29, 31). While readers will be understandably appalled by what happens, they should not be surprised: for Jesus prophesied that he would be mocked as well as flogged and crucified (20:19, with *empaizō*).²

- Le nombre de soldat et la séquence des événements

These soldiers (*stratiōtai*) were not Roman legionaries but auxiliary troops drawn from non-Jewish inhabitants (some of whom were not ethnic Romans) in neighboring areas and beyond.³ The *praetorion* (this being the Greek transliteration of the Latin *praetorium*) was the governor's official residence; its location, in all probability, was the old palace of Herod the Great in the western part of Jerusalem rather than the Fortress of Antonia northwest of the temple area.⁴ Outside the building stood Pilate's tribunal (*bēma*): see comments on 27:19. It is here, on the outside, that Pilate speaks with the Jews (cf. John 18:28); in the course of these proceedings he has questioned Jesus inside the praetorium and also presented him outside (John 18:33–19:11). Having been sentenced and scourged at the tribunal (Matt. 27:26), Jesus is taken inside again.

- Le nombre de soldats

A Roman *legion* (legion) consisted of 6,000 men: see comments on 8:5, 32. Hagner 1995: 830 thinks 'the whole cohort' (27:27) is 'probably hyperbolic' A better explanation is that the term denotes only those representatives of the cohort who are presently on duty (Carson 1984: 572). By the same token, 'the cohort' (*hē spēira*) in the arresting party (John 18:3, 12; cf. comments on 26:47), is best viewed as a detachment of auxiliaries from a larger company. Does 27:27 perhaps allude to Psalm 22:16b ('a company of evildoers encircles me,' ESV)?

- Les moqueries des juifs comparées à celles des romains

As the command of 26:68, 'Prophesy to us, Messiah!,' matched the issues raised in 26:61–63, so the cry of 27:29, 'Hail, King of the Jews!,' recalls the charge reflected in 27:11. As the first cry parodies a genuine appeal for prophecy from one believed to be the true Messiah, so the second mimics the acclamation *Ave Caesar*.

- Son apparat royal

² There are two further instances of *empaizō* in Matthew. The verb again means 'mock' or 'ridicule' at 27:41, where the Jewish leaders taunt the crucified Jesus. In 2:16, where Herod reacts to the magi, it means 'deceive' or 'trick.' For these two senses, see BAGD s.v., 1. and 2.

³ See Brown 1994: 249, 701 (n. 64); France 2002: 637.

⁴ Brown 1994: 706–10 argues strongly for this conclusion. Mark 15:16 reports that the soldiers brought Jesus 'inside the palace [*esō tēs aulēs*], that is, the praetorium'; cf. BAGD s.v. *aulē* and *praitōrion*. A *praetorium* served a *praetor* (commander or magistrate).

... and put on him a 'scarlet robe' (*chlamyda kokkinēn*, 27:28), a soldier's cloak whose color suggests the imperial purple; the term 'purple' is in fact used in Mark 15:17, 20 (*porphyran*) and John 19:2, 5 (*porphyroun*).⁶ Jesus' royal crown (*stephanos*) is woven from branches of thorn plants (*akanthai*, 27:29a). 'The crown recalls the garlands worn by hellenistic vassal princes...

BUTLER

- La similitude entre les procès juif et romain

The trials before the Sanhedrin and Pontius Pilate were essentially the same: false charges, groundless accusations, a disregard for Jesus' innocence, and a capital sentence. Additionally, both trials are followed by savage brutality and mockery inflicted upon Jesus.

- Cette scène révèle l'hypocrisie de Pilate

this further reveals Pilate's hypocrisy and shows his attempt at self-absolution was in vain (he didn't act in accordance with his knowledge of Jesus' innocence (v.24), his wife's warning (v.19), and his knowledge of the motivation of the religious leaders

- Avait-il sa couronne en croix?

nothing is said about the crown; artists typically represent Christ with the crown on the cross; Brown says early art did not show Him with the crown.

- Le Roi Glorieux

1 – He is clothed with royal robes (Rev 1:13) which are dipped in blood (Rev 19:13) 2 – He wears a crown of glory (Rev 14:14; 19:12)
3 – He wields the scepter of unbounded sovereignty (Rev 19:15)
4 – He is the King of kings and Lord of lords (Rev 19:16)
5 – He will be worshiped by Jews and Gentiles (Rev 5:9)
6 – He will judge all mankind (Rev 20:11-15)

HENRY

- La cour de Pilate est travestie

which should have been a shelter to the wronged and abused, is made the theater of the barbarity.

- La moquerie tourne à la violence

hat which they had made the *mock-ensign* of his royalty, they now make the real instrument of *their* cruelty, and *his* pain.

GILL

- Ces soldats sont la bande de chiens et de scélérats prophétisés dans le Ps 22

Think in what hands and company our dear Lord now was: now was he encompassed with dogs, and enclosed with the assembly of the wicked indeed, see Ps 22:16.

DAVIES & ALISSON

- Les païens qui se prosternent au début de l'évangile (mages) et ceux à la fin de l'évangile

If at the beginning of the gospel Gentiles reverently bow down before Jesus and offer him treasures, at the end Gentiles mockingly bow down before Jesus, hail him as 'king of the Jews,' and give him bogus signs of a kingship – robe, [crown], staff. The one scene is a burlesque of the other.

⁶ A soldier's cloak could be described as *hē porphyra* (BAGD s.v. *porphyra*); the figure of Revelation 17:4 is clothed 'in purple and scarlet' (*porphyroun kai kokkinon*). Jesus would be stripped for the flogging (27:26), then clothed again. In place of *ekdysantes auton* ('having stripped him,' 27:28a), some MSS. read *endysantes auton* ('having clothed him'), which 'seems to be a correction suggested by the nudity at the time of the flagellation' (TC, 57).

FRANCE

- Il est vraiment le Roi des juifs méritant honneur et gloire...

Matthew expects his readers to catch the ironical truth of the honors heaped upon Jesus in jest and mockery: even in a setting of public humiliation and torture, this really *is* the King of the Jews, the temple builder, the Savior, the Son of God.

RÉSUMÉ

DIFFUSION INTERNET

YouTube: https://youtu.be/6Zo_UIgUEdo

Héraut: <https://www.unherautdansle.net/sermon-2022-07-31>

TITRE : #198 La couronne de Jésus – Le Roi humilié – Mt 27.27-31

DESCRIPTION : Jésus est livré aux soldats romains qui se moquent de lui et le maltraitent. Il est important de noter qu'ils lui font ces choses en tant que Roi des juifs. Nous examinerons ce texte à la lumière de la royauté de Jésus : le Roi humilié et le Roi glorifié.

PLAN

- A. Le cortège royal – v.27
- B. L'habit royal – v.28-29
- C. Le traitement royal – v.30-31

QUESTIONS

1. Comment cette scène d'humiliation est-elle reliée à la royauté de Jésus?
2. Que peut-on souligner concernant la cohorte romaine?
3. Que symbolisent les accessoires utilisés pour humilier Jésus?
4. Comment cet évangile contraste-t-il les juifs et les païens dans les honneurs et déshonneurs faits à Jésus?
5. Quel est le lien entre Jésus comme représentant de son peuple et ses souffrances?
6. Comment faut-il relier l'humiliation du Christ à sa gloire?